

# ГЕНИКИ

# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ.

EN AIRINH, TETAPTH, 21 MARTIOT.

## ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ.

Ακαδημαϊκή συνέσσιμη ἐκ τοῦ Ταχυδρόμου, ἐφημερίδας  
τοῦ Αγρινίου, ἡμέρας 4 Φεβρουαρίου 1828:

Τα μόνα έκδοθέντα από την Κυβερνησίν μας περὶ  
της Ελλάδος αξιωματικὰ ἔγγραφα πρὸ πολλοῦ ἔθημο-  
αι οὐκέται εἰς τὸ καινόν: δηλαδὴ τὸ Πρωτόκολλον τῆς 4  
Ἀπριλλίου 1826, καὶ ἡ Συνθήκη τῆς 6 Ιουλίου 1827.  
Ταύχει δέ τις διαφορὰ τῶν ὅρων κατὰ τὰ δύο ταῦτα  
ἔγγραφα. Κατὰ τὸ Πρωτόκολλον, ἡ Ἐλλὰς ἐπροτέθη  
τα ἑαρτᾶται απὸ τὴν Πόρταν, καὶ οἱ Ἐλληνες νὰ  
πληρῶσσιν ἀτῆσσον φόρου νὰ κυβερνῶνται απὸ διοικητὰς  
περὶ αὐτῷ μὲν τῶν ιδίων ἐκλεγομένους, εἰς τὴν ἐκλο-  
γήν των ὅμως νὰ ἔχῃ ἡ Πόρτα κάποιαν ἐπιρροήν.  
“Εἰς τοιαῦτην κατάστασιν δι’ Ἐλληνες Θέλουν ἀπο-  
λέγοντες τελείου ἐλευθερίαν συνειδήσεως, τελείαν ἐλευ-  
θερίας ἐμπορίου, καὶ θέλουν διοικεῖν αὐτοὶ οἱ ιδίοι ἐξη-  
ρμόνωσι τὰς συντερικότηταν ὑποθέσεις,,. Ο παράγρα-  
φος οὗτος διὰ τοῦτο εἰς τὴν Συνθήκην τῆς 6 Ιουλίου,  
μηδομότε ἐπρέπει τολμητή, ὥς τις συνέπεια, ὅτι  
ἡ Ἐλληνες θέλουν διοικεῖσθαι ταύτην τὴν ἐλευθερίαν.  
Τὸ Πρωτόκολλον καὶ ἡ Συνθήκη ἔγγυῶνται, ἐκ μέρους  
τῶν συμφωνησασῶν Δυνάμεων, ὅτι δὲν Θέλουν γῆτήσει  
τὸν εὐηγγελεῖν οἱ ἑαυτας πλεονέκτημα εἴτε εἰς γῆν,  
εἴτε κατὰ τὴν ἐμπόρειαν. Τὸ συμπληρωτικὸν τῆς Συνθή-  
κης ἀρρώστῳ φαρερες περὶ ἀνακωχῆς γητηθησομένης απὸ  
Πόρταν, καὶ περὶ τῶν μέτρων, τὰ ὄποια πρέπει  
λαρφίζειν, τὰν ἡ Πόρτα δὲν στέρεῃ εἰς αὐτήν  
διακηρύζει ὅτι αἱ ίψηλαι Δυνάμεις δὲν Θέλουν  
τοῦτον τὸν μεταξὺ τῶν δύο διαμαχομένων μερῶν  
πορθρεῖσαν. Αἱ παρατηρήσεις αὗται ἀποκαθίστανται  
τηνουτικὰ ἀνάγκαια ως προοίμια τις εἰς τὰς τελετ-  
αῖς Φήμας, τὰς ὄποιας μανθάνομεν απὸ τὰς Γερμα-  
νικὰς καὶ Γαλλικὰς ἐφημερίδας. Εὰν αὗται εἶναι  
ἀληθῆται, τὸ Πρωτόκολλον περὶ τὸ γῆτήμα τῆς μεσοτείας  
διαρρεόντος ἐσυμφωνήθη ἀπὸ τὰς τρεῖς Δυνάμεις τῆς  
τοῦ Δεκεμβρίου καὶ ἔγεινε νέα Συνθήκη “Θεμελιω-  
πον, ἐπ’ αὐτοῦ, ητις ἔχουσα βάσιν, ὅτι ἡ Πόρτα  
τηνουτική: τὴν μεσολόγησιν τῶν τριῶν Δυνάμεων, παρα-  
τηταῖς ως ἀναγκαῖαι τὴν μεταχειρίσιν τῶν δικλων,  
τοῦτο τηνούσης, ἀλλὰ κηρύζει ὅτι καθετὶ Θέλει γένει  
τοῦτο κατὰ τὴν ἔννοιαν τῆς Συνθήκης τῆς 6 Ιουλίου  
καὶ ἐπορίως, ὅτι “Κάμπια τῶν συμφωνησασῶν Δυνάμε-  
ων, Θέλει ἔχει τὴν ἐξουσίαν, ἐφ’ διοικήστε προφάσει,  
τηνούσην αἴσθησιν γῆς, ἢ διτίθεστε ἄλλο πλεονέκτημα,,.  
Μετὰ τοῦ ἀνάγνωστον τοῦ ἀνωτέρῳ ἀρθρού παρετηρή-  
θειεν ταῦτα εἰς τὴν ἐφημερίαν τῆς Γαλλίας τῆς 7 τοῦ  
Σεπτεμβρίου τὴν έτην ἔρωτασθε κρισιν, ητις συνέβη εἰς  
τὴν Βαυλήν τῆς Ἀγγλίας κατὰ τὴν 4 τοῦ αὐτοῦ μη-

νός. Ο Κύριος Βαγκές ἐρωτᾷ Τὸν λόρδον Παλμερστῶνα,  
ἢν ἡ Κυβέρνησις ἔχῃ σκοπὸν νὰ καθυτοῦσθαι εἰς Τὴν  
Βουλὴν Τὸ περὶ οὗ ἐλάλησαν αἱ ἐφημερίδες ἔγγραφον,  
χαρακτηρίζουσαι αὐτὸν ὡς Συνθῆκην συμπληρωτικὴν Τῆς  
ἐν Λονδίνῳ Συνθῆκης. Ο ἑταῖ Τῶν Πολεμικῶν Γραμ-  
ματεὺς ἀποκρίνεται ως ἐκ μέρους Τῆς Κυβερνήσεως,  
ὅτι Τὸ ἔγγραφον τοῦτο δὲν ἐμπορεῖ νὰ καθυτοῦθη  
εἰς Τὴν Βουλὴν, διότι δὲν ὑπάρχει ὅτι κατὰ Τὴν  
Συνθῆκην Τῆς 6 Ἰουλίου οἱ ἀντιπρόσωποι Τῶν πρω-  
ρεγάλων Δυνάμεων συνῆλθον κατὰ καιρὸν, νὰ συνδια-  
λεχθῶσι πρὸς ἄλλήλους. Τῶν δὲ σύνδιαλεξέων τούτων  
ἔκαιμαν περιλήψεις καὶ εἰς μίαν τούτων Τῶν περιλή-  
ψεων ἀναφέρονται αἱ ἐφημερίδες. Προσθέτει δὲ ὁ λόρδος  
Πάλμερστων ὅτι αἱ περιλήψεις τούτων Τῶν σύνδιαλεξέων  
πρέπει νὰ ἔκοινοστοι θησαν. εἰς Τὴν Βουλήν.

Εἰς τὴν αὐτὴν ἐφημερίδα ἀνάγινώσκομεν ἕττον καὶ τὰς οὐρανούς.  
— Ἀν καὶ πέωστί σι Δυνάμεις ἐφάνησαν ἀποφασισμέναις  
τὰ προτείνωσιν εἰς τὴν Πόρταν διὰ διακηρύξεως  
την τὴν ἑκλεγγήν θεῶν πολέμου τῆς τῆς συγκατακεύσεως  
ἐπανῆλθον ἀπὸ ισχυρῶν αἰτίας εἰς τὴν αὐτοφασιν του  
νὰ περιορισθοῦν εἰς τὸ νὰ προσκαλέσουν τὴν Πόρταν  
νὰ πέμψῃ ἀπεσταλμένους εἰς προσδιωρισμένον τὸν  
νὰ διατεραγματευθοῦν τὸ περὶ εἰρηνοποιήσεως πρόβλημα  
μετὰ τῶν ἀπεσταλμένων τῶν τριῶν Δυνάμεων. Θέλουμε  
δὲ τὴν προσδιορίσει ἐπὶ τοῦτο προθεσμίαν εἰς ἀπεσταλμένην  
τῶν ἀπεσταλμένων της, μετὰ τὴν παρέλευσιν τῆς διαπολιτικής  
δέλουν μεταχειρισθῆνες τὴν εὐθὺν. Τὰ προσχεδιασθέντα μέτρα

ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ.

\*Eξ Αἰγίνης, 20 Μαρτίου.

Χθὲς ἔφθασεν ἐνταῦθα ἐκ Χίου ὁ Ναύαρχος Μίλευς,  
φέρων ἐπὶ τῆς φρεγάτας περὶ τοὺς 1200 στρατιώτας, καὶ  
σήμερον μεταβαίνει εἰς Ἐλευσῖνα. Ο Συνταγματάρχης  
Φαβέγιος ἔφθασε μὲ τὸ τακτικὸν στράτευμα εἰς Μίλευς,  
καὶ σήμερον παρενσιάσθη ἐνταῦθα πρὸς τὰ Κοσμούργα.

— Ἀκουσμα λυπηρόν. Ἡ ἐκστρατεία Τῆς Χίου ἀπέτυχεν  
Μικρὸς στολίσκος ἐμφανισθεὶς παρὰ τῷ σταυρῷ προσδεκί-  
αν εἰς τὸν πορθμὸν Τῆς Χίου κατὰ τὴν 29 Φεβρουαρίου.  
Ἐνήργησε Τὴν ἀπόβασιν εἰς τὸ φρούριον μόνον 1200 Τού-  
κων· διότι τὸ πολλοῦ περιμενόμενον δίκρατον, Ἐλλάς,  
φθάσται εἰς τὰς 2. τούτου ἐμπρόστε Τὴν περαιτέρῳ πότῳ τοῦ  
σασιν. Τοιαύτη ἀπόβασις, καίτοι ἀσῆμαντος, ἐγένετο,  
μόλον τούτο τὸ τρομερὸν τοῦτο δυστύχημα, διὰ τὸ προτού-  
δικαιῶς θέλουν λυπηθῆναι οἱ καλοί· Εὐλύτερος καὶ ὁδος  
ἢ πολιτισμένος κόσμος· ἀλλὰ διὰ τούτου τοῦ τύχηρούντος  
ἀς πληροφορηθεῖν ὅτι μαρτυρεῖ γη τῆς Χίου ἐμείνει εἰς χι-  
ρας τῶν βαρβάρων, οὐδὲ χριστιανοὶ κατόικοι ἔλοι· διε-  
σώθησαν. Οἱ συνοδεύσαντες τὴν ἐκστρατείαν αὐτὴν Χίοι  
δὲν εἶναι εἰς καιρὸν οὐδὲ ὄμιλήσουν περὶ αὐτῆς, προσγελ-.

μένοι ὄντες εἰς τὴν λυπηρὰν κατάστασιν τῶν θιασωθέντων συμπατριωτῶν των ὑπέσχονται ὅμως ἀκολούθως νὰ δάσουν εἰς τὸ κοινὸν λεπταμέρη καὶ εὐλικρινῆ πληροφοριαν περὶ τῆς ἀρχῆς, πριῶν καὶ ἀποτυχίας τῆς ἐκστρατείας αυτῆς, διὰ νὰ γνωρίσῃ καὶ ὁ Ἐλλην καὶ ὁ ξένος τὶ κυρίως ἔσυντεινεν εἰς ἀποτυχίαν της.

[Τὰ λοιπὰ τοῦ Χάτι Σεριφίου. Βλ. Ἀρ. 19.]

“ Ἰδει ὄσοιον εἶναι τὸ πρᾶγμα. Εὰν τώρα ἡμεῖς, συλλογιζόμενοι τὰ παρόντα κινήματα καὶ συμμαχίας των, ἀποφύγωμεν τὸν πόλεμον (ἀπαγε!)- καὶ ἐκλάσωμεν ἀναγκαῖον τὸ νὰ ἐνδώσωμεν εἰς ταύτην τὴν ἀνεξαρτησίαν τῶν Ἑλλήνων (μὴ γένοιτο!), μὴ δυνάμενοι τέλους νὰ κρατήσωμεν τὴν ἐπιδημίαν, αὗτη θέλει διαδοθῆναι εἰς ὄλους τοὺς Ἑλλήνας τῆς Εὐρώπης καὶ τῆς Ασίας, ὥστε εἰς πολλὰ ὄλιγον καιρὸν οὕτως κηρυχθέμενοι ἀνεξάρτητοι θέλουσιν ἀποστασθῆ ἀπὸ τὴν κλάσιν τῶν ὑποτελῶν ὑπηκόων, καὶ ὑποτάσσοντες μετὰ ἐμιστὸν ἔνα ἡ δύο τὸ ἀνδρεῖον ἔθνος τῶν Μουσουλμάνων θέλουν πηδήσει μίαν ἡμέραν εἰς τὸν τράχηλόν μας, καὶ εἶναι φανερὸν ὅτι τὸ ἀποθησόμενον θέλει εἶναι, φεῦ! ἡ ἔξοντωσις τῆς θρησκείας μας καὶ τοῦ βασιλείου μας. Η βάσις εἶναι ὅτι, ἐνῷ, δοξα τῷ Θεῷ, αἱ μόναι Τουρκικαὶ ἐπαρχίαι τῆς Εὐρώπης καὶ τῆς Ἀσίας γέμουσιν ἀπὸ ἀναρίθμητον πλῆθος Μουσουλμάνων, ἡμεῖς θέλομεν πρᾶξει ἐναντίον τῆς θρησκείας καὶ τῆς νομοθεσίας μας, ἐὰν δεῖλιώντες τὸν πόλεμον σταθῶμεν αἵτιοι τοῦ ἔξειτελετροῦ τῆς θρησκείας μας, τὸ ὄσοιον εἶναι τὸ αὐτὸν, ὡς νὰ παραδώσωμεν μὲ τὰς ἴδιας χειράς μας εἰς τοὺς ἀχρείους καὶ οὐτιδανοὺς ἀπίστους τὰς ἐπαρχίας μας, τὰς γυναικάς μας, τὰ τέκνα μας καὶ τὰ κτήματά μας. Ἐκτὸς τούτου, πρέπει νὰ βάλωμεν κατὰ νοῦν ὅτι ἄλλοτε, ὅτε οἱ ἀπίστοι ἐβασίλευσιν ἀπανταχοῦ τῆς οἰκουμένης, δοξα τῷ Θεῷ, διὰ τῆς ἐμφανίσεως τῆς θρησκείας μας, βοηθείᾳ τοῦ παντοδυνάμου, ἀπὸ τῶν εὔτυχῶν ἡμερῶν τοῦ προφήτου μας μέχρι σήμερον οἱ πράγματοι μας ἀδελφοὶ Μουσουλμάνοι δρμάνειν ἀπὸ τὸ αἰσθῆμα τῆς θρησκείας των καὶ τῆς δυνάμεως των, εἰς οὐδένα ποτὲ πόλεμον ἐφοδήθησαν τὸ πλήθος τῶν ἀπίστων ἐκινοῦντο ὅλαι μὲ μίαν ψυχήν· ἀπειράκις ἐπέρασαν ἐν στόματι μαχαίρας ἀμέτρους μυριάνας ἀπίστων κατέκτησαν διὰ τῆς σπάθης των πολλὰς ἐπικρατείας καὶ ἐπαρχίας. Θέλει ἀκολουθήσει τὸ αὐτὸν σήμερον, ὅταν ἐνοῦντες τὰς ψυχὰς ἡμῶν ὄρμήσωμεν εἰς τὸν πόλεμον εἰς τὴν φωνὴν τοῦ Κυρίου· διότι μὲ τὴν βοήθειαν τοῦ ὑψίστου καὶ τοῦ προφήτου του, καὶ ἀκολουθοῦντες τὰ ἵχνη τῶν ἀγίων ἀνδρῶν καὶ ἱερῶν ψυχῶν τῆς θρησκείας μας, οὐδεμία ἀμφιβολία ὅτι θέλομεν λάβει νίκας λαμπτράς.

Οὕτω λοιπὼν ἡς ἐμμένωμεν διὰ παντὸς σταθεροὶ εἰς τὸ σφρησίν μας τοῦ νὰ κλίνωμεν εἰς τὰς παραλόγους πράσεις τῶν τριῶν Δυνάμεων· καὶ ἀν αὐταῖς γνωρίσασαι τὸ δίκαιον τῆς ἀρνήσεως μας παρατηθῶσιν ἀπὸ τὸ νὰ κλίνωσιν ἐνοχὴν εἰς τὴν ὑπόθεσιν τῶν Ἑλλήνων, ἔσται καλῶς· εἰδὲ ἐξ ἐναντίας ἐπιμένωσιν ἀκόμη εἰς τὸ νὰ ἐπιτίθησται εἰς τὴν Τ. Π. τὴν ἄγων πρότασιν, ἡς ἐνθυμίωμεν ἔστι· ὅτι δοξα οἱ ἀπίστοι εἶναι ἐν καὶ τὸ πλήντελον· καὶ ὅτι ὑποτεθέντος καὶ τοῦ νὰ ἐνθύμηση ὀλιγόμου, ἡμεῖς πάλιν πλήρεις πίστεως πρὸς τὸν Θεόν καὶ πρὸς τοὺς προφήτην του ἡς ἀπειφασίσωμεν τὰ

ἐκστρατεῦσθωμεν ὅλοι εἰς ἐν σῶμα καὶ πολεμήσωμεν ὑπὲ τῆς πίστεώς μας καὶ τῆς βασιλείας μας· καὶ ὅλοι οἱ πατέρες, οὐλεμάδες καὶ μεγιστάνες τῆς Ἐπικρατείας καὶ χρείας καλούσης ὅλοι οἱ Μουσουλμάνοι ἀς μὴ συνιστῶ πλέον εἰμὴ ἐν καὶ τὸ αὐτὸ σῶμα.

Ἐντεῦθεν ὁ παρὸν πόλεμος δὲν ὅμοιός εἴη παντάπαι τοὺς προλαβόντας δὲν εἶναι πόλεμος ἐπικρατείας πρὸς ἐπικράτειαν διὰ ἔκτασιν συνόρων, ὅχι, ὡς ἀνωτέρῳ ἐξ ετέθη, ὁ σκοτώδης τῶν ἀπίστων [ἀπὸ τὸν ὄσοιον ὁ Θεὸς η μᾶς φυλάξῃ!] εἶναι προφανέστατα τὸ νὰ ἐξολοθρεύσωσιν ἀπὸ τὸ πρόσωπον τῆς γῆς καὶ νὰ πατήσωσιν τὸν πόνος τῆς πόνιας τὴν θρησκείαν τοῦ Μιάμεθ. Οὗτος ὁ πόλεμος εἶναι πόλεμος θρησκευτικὸς καὶ ἐθνικός.

Ἄταξάπαντες, πλούσιοι, πτωχοί, μεγάλοι, μικροί, πᾶς Μουσουλμάνος, ἀς γυνωρίσωσιν ὡς χρέος των τὸ νὰ πολεμήσωσιν ἀς προσέξωτι καλῶς μὴ βάλωσι κατὰ νοῦς ζητήματα μισθῶν, ἐξ ἐναντίας νὰ ἀφειδευθῶσι τὴν περιουσίαν καὶ τὸ αἷμά των. Κανεῖς ἐξ ὑπῶν μὴν ἀμελήσῃ τοῦ νὰ πράξῃ ὅσα εἶναι τῆς ἀξίας τοῦ Μουσουλμάνου. Ενοῦντες τὰς ψυχάς μας ἀς μεταχειρισθῶμεν ὅλα μας τὰ δυνατὰ διὰ νὰ ἀποθάνωμεν ὑπὲ τῆς πίστεώς μας· τοῦτο εἶναι ἀποχράσιτητον· χωρὶς τούτου εἴησε φανερό· ὅτι δὲν ὑπάρχει πλέον τις σωτηρία διὰ τοὺς Μουσουλμάνους οὔτε εἰς τοῦτο τὸν κόσμον, οὔτε εἰς τὸν ἄλλοτε.

“ Ας ἐλπίσωμεν εἰς τὸν θεὸν λοιπὸν ὅτι θέλομεν ἀφανίσει πανταχοῦ τοὺς ἀπίστους ἐχθροὺς τῆς πίστεώς μας καὶ τῆς βασιλείας μας· ὅτι πανταχοῦ οἱ Μουσουλμάνοι στεφανωθήσονται ἀπὸ τὴν νίκην. Τοιαύτη εἶναι ἡ καταστασις τῶν πραγμάτων. Καὶ ἐκεῖνοι ἀκόμη εἰς τὸν ὄποιον τὴν καρδίαν εὑρίσκεται καν μικρὸς φαντάρης τῆς θρησκείας, ἀς μάθωσι ταῦτα καὶ ἀς συνέλθωσι εἰς ἐπιτούς. “ Εχμεν ἐνδόμυχον πεποιθησιν· ὅτι πανταχοῦ τοὺς θέλουσι συνιδεῖ ἐκ ψυχῆς καὶ καρδίας αὐτοῦ· καγκωτώσαις ὑπὲ τῆς πίστεώς καὶ τῆς βασιλείας μας· καὶ μάθωσι τῆς σωτηρίας τῶν ψυχῶν μας· καὶ ὅτι θέλουσι καταβάλει ὅλον τὸν ζῆλόν των ὑπὲ τῆς θρησκείας. ” Ο Θεὸς βοηθός..”

“ Εκδόντες τὴν μετάφρασιν τῆς διακρίσεως τοῦ Σουλτάνου ουμίζομεν περιτίλον τὸ νὰ τὴν σχολιάστωμεν· ἀφένομεν τοῦτο τὸ ἔγγον εἰς τοὺς ὄποις θέλουσιν νὰ τροπολογήσουν ὅσα φανερὰ κηρύγτει ο Σουλτάνος ἀντικείμενοι δόγματα, καὶ νὰ δώσουν εἰς αὐτὰ ἄλλα χρώματα παρὰ τὰ φυσικά των. Νομίζομεν δὲ ἐν ταύτῳ ὅτι κάνεις δὲν ἡμιτοροῦσε νὰ ἐκβέσῃ καλήτερα καὶ σαφέστερα, ἀρ δια τὸ Σουλτάνος ἐξέθεσεν εἰς τὴν διακήρυξιν του, τὰς πολιτικὰς ἀρχὰς τεῦ Κορανίου, οὐδὲ νὰ ἀποδεῖη ἐντελέστερα πόνοις ἀχώριστοι εἶναι ἐκεῖναι ἀπὸ ταῦτα. “ Όλα τὰ μέρη τῆς ρήθείσης διακηρύζεως μας βεβαιόνουσι Ιαΐην τὴν ἀληθείαν. Ήμεῖς θέλομεν σημειώσει δύο ἡ τρία μάνσι, τὰ δυοῖς ἀναφέρονται ὡς γενικὰ ἀξιώματα, καὶ διὰ τοῦτο εἶναι ἵσως καὶ πλέον ἀξιοσημειώτα.

“ Γνωστὸν εἶναι εἰς ὅλους τοὺς νουγεχεῖς ἀνθρώπους [λέγεται ο Σουλτάνος εἰς τὴν ἀρχὴν τῆς διακηρύξεως του] „ ὅτι ὡς ὁ Μουσουλμάνος εἶναι ἐκ φύσεως „ ἀσωνδος ἐχθρὸς τῶν ἀπίστων, οὐτω καὶ „ ὅλος οἱ ἀπίστοι εἶναι ἐχθροί· ἀσωνδοι τὸν „ Μουσουλμάνων. ”

Τὸ ἀξιώμα τοῦτο εἶναι καθιερωμένον εἰς τὴν πόλη τοῦ Μουσουλμάνου ἀπὸ τὸν θρησκευτικὸν τοῦ ιερού, ἀπὸ τὴν

κατ' αὐτὸν θεόπεμπτον βίβλον τοῦ Κορανίου. Ὁ Σουλτάνος  
οὐδὲν μόνον δὲν ἀμφιβάλλει εἰς  
αὐτό, ἀλλ' εἶναι βέβαιος ὅτι δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ  
ἀμφιβάλῃ κάνεις ἀνθρώπος λογικός. Θεωρεῖ τὴν μεταξὺ<sup>1</sup>  
Μουσουλμάνων καὶ ἀπίστων ἔχθραν ὅχι ἀποτέλεσμα  
ζόμαι, ἀνατροφῆς, περιστάσεων, ὅχι ἔργου ἀνθρώπων,  
ἀλλὰ ἔργον αὐτῆς φύσεως, ἔργον τοῦ Θεοῦ,  
καὶ ως πούσον λμάνος δὲν ἡμπτοροῦσε νὰ τὴν θεωρήσῃ  
διαφερετικὰ, διότι εὗτα τὸν διδάσκει τὸ Κοράνιον,  
τὸ οὐτόν κατ' αὐτὸν δὲν εἶναι ἔργον ἀνθρώπου, ἀλλὰ  
χάριτος καὶ λόγος τοῦ Θεοῦ. Τὸ γενικὸν τοῦτο  
εἰςιματροσαρμόζων εἰς τὴν πολιτικήν του δὲν ἔχει Βέβαια  
κάμψη δυσκολίαν νὰ συμπεράνῃ, ὅτι η ἐπανάστασις  
τῆς Βενιζέλου, τὰ προβλήματα τῶν τριῶν αὐλῶν, πᾶσα  
παραχγήσις, εἰς τὴν ὄποιαν ὑπεχρεώθη τὸ βασίλειον  
του, ὅλη πηγάζουσιν ἀπὸ τὴν ἐκ φύσεως ἀσπονδον  
ἔχθραν μεταξὺ τῶν πιστῶν καὶ ἀπίστων.<sup>2</sup>

Ημεῖς δὲν ἔχομεν σκοτῶν νὰ ἐναγγοληθῶμεν εἰς τὸ  
ἰ ἀποδεῖξωμεν εἰς ποίας σαθρὰς βάσεις ἐπιστηρίζεται  
τοῦτο τὸ ἀξιώματος, ἀλλ' ὅτι νομίζομεν ἄξιον προσοχῆς  
καὶ προσένεον δικαίας λύτρης εἶναι, ὅτι αἱ ἀντικοινωνικαὶ  
πράγματα τῆς Μουσουλμανικῆς Θρησκείας οὖσαι αἱ μόναι  
δεκταὶ, αἱ μόναι θεμελιώδεις βάσεις τῆς πολιτικῆς τῆς Πόρτας  
δέλουν ματαιώσει εἰς πᾶσαν περίστασιν τοὺς φιλανθρώπους ἀγῶνας τῶν ὅσοι δέλησον νὰ διδάξουν τὴν Πόρταν  
τὰ ἀληθῆ πολιτικά της συμφέροντα, νὰ τὴν σύρουν  
ἀπὸ τὴν ὁδὸν τῆς ἀνάτης, καὶ νὰ χορηγήσουν μέγα  
ἴφελος εἰς τὴν ἀνθρώπων κοινωνίαν.

Προτεύομεν δὲ ὅτι πολλοὶ εἰλικρινεῖς φίλοι τῆς Πόρτας  
καὶ τοῦ Σουλτάνου δέλουν ταραχθῆ διὰ τὸ ἀνωτέρω  
ἀξιώματος ἀλλ' ἐμπιστοῦν ἀρά γε νὰ πείσουν τὸν Σουλτάνον  
η τοῦ ὑπευργοῦ του ὅτι δὲν εἶναι ἀληθές; διὰ νὰ  
κατρρέωσουσι τοῦτο πρέπει νὰ τοὺς πείσωσι προηγουμένως  
ὅτι τὸ Κοράνιον δὲν εἶναι λόγος Θεοῦ, δηλαδὴ νὰ τεὺς  
πείσωσι νὰ μην εἴναι Μουσουλμάνοι· τοῦτο μᾶς φαίνεται  
ἀδύνατον. Ἀλλὰ τὸ πρᾶγμα ἔχει καὶ ἄλλην δυσκολίαν·  
τοὺς εἶναι ἐκεῖνοι τῶν μὴ Μουσουλμάνων, οἱ ὅποιοι ἐμπιστοῦν  
τὴν πείσουν τὸν Σουλτάνον η τοὺς ὑπευργούς του, ὅτι αἱ  
συμβουλαὶ των ἔχουσι βάσιν τὴν εἰλικρίνειαν καὶ τὸ ἀληθῆ  
τῆς Πόρτας συμφέροντα; Ὁ Σουλτάνος ἔδωκεν εἰς ὅλους  
τοὺς μὴ Μουσουλμάνους τὴν ἀπόκρισίν του εἰς αὐτὴν τὴν  
θέσιν του πρεκήρυξιν μὲν ἀλλο γενικὸν ἀξιώματος, τὸ ὄποιον  
ὑστάτως ἐπερίσθη ἀπὸ τὴν θεόπεμπτον βίβλον τοῦ  
Κορανίου του. "Ο λοισοὶ οἱ ἀπίστοι, λέγει, εἶναι  
καὶ τὸ αὐτὸν ἔθνος."

"Ἐὰν δέ τις δέλη νὰ ἔξευρῃ καὶ ποιοι εἶναι οἱ κατὰ  
τοῦ Μουσουλμάνους ἀπίστοι, αἱ ἀναγνώση τὸν ὄρισμὸν,  
τὴν ὄποιαν ὅχι εἰς ἐν ἡδύο, ἀλλ' εἰς πολλὰ μέρη δίδει  
τὸν Κοράνιον." "Ο στις δὲν εἶναι Μουσουλμάνος, καὶ δὲν  
πέπει πολλά νέει τὸν θεὸν καὶ τὸν προφήτη τοῦ  
Ρήτηρος του Μωϋσῆ, εἶναι ἀπίστος."

"Ἐδώ ἔχειται οὐαὶ η δυσκολία τῆς μεταβολῆς τῆς  
διτικογνωνικῆς πολιτικῆς τῆς Πόρτας. Οἱ Μουσουλμάνοι  
ὑπευργοῦν νὰ φέρωσιν οἰκοθεν ταύτην τὴν μεταβολὴν,  
διότι εἶναι πεπεισμένοι εἰς τὴν ἀληθείαν τῶν ἀξιωμάτων,  
τὰ ὄποια η πολιτική των ἔδανείσθη ἀπὸ τὸ Κοράνιον. δὲν  
ἔπιπτεν τὰ φέρωσι τὴν μεταβολὴν αἱ νουθεσίαι καὶ  
οἱ λόγοι τῶν μὴ Μουσουλμάνων, διότι ὅχι μόνον δὲν  
πιστεύονται, ἀλλὰ καὶ περιφρονοῦνται, καὶ εἶναι ὑποστοι-

ώς νουθεσίαι καὶ λόγοι ἀπίστων η μεταβολή της εἰς  
ἐν ἔθνος ὅλων, καὶ ἔχοντων ἐκ φύσεως  
ἐνδόμυχον καὶ ἀσκονδον τὴν ἔχθραν κατὰ  
τῶν Μουσουλμάνων.

### ΑΝΔΡΟΣ.

Ἡ νῆσος αὗτη οὖσα ἐπιμήκης, καὶ διὰ τῶν ὑψηλῶν καὶ πετρώδων βουνῶν της διηρημένη εἰς τρία μέρη, βοριανατολικὸν, μέσον καὶ δυτικοβόριον, περιέχει εἰς τὸ τελευταῖν περίστου 850 ὁστήτια η οἰκογενείας μὲ διάλεκτον καὶ ἔθιμα Αλβανῶν, εἰς τὸ μεσαῖον 1200 οἰκογενείας, εἰς τὰς ὄποιας ἐμπεριέχεται καὶ η πρωτεύουσα Γῆς νήσου, Κάστρον καλουμένη, ἀπὸ 200 οἰκογενείας, εἰς τὴν ὄποιαν εἶναι καὶ κοινὴ σχολεία ἀλληλοδιδακτικῆς καὶ ἐλληνικῆς, εἰς δὲ Γῆ πρώτου 900 οἰκογενείας, εἰς τὸ ὄποιον ως πρωτεύουσαν κώμην ἔχει τὸ χωρίον Κόρβι, ὃσου εἶναι σχολεῖα ἀλληλοδιδακτικῆς καὶ ἐλληνικῆς κοινά.

Τιμᾶται μὲ θρόνου μητροπολίτου, ἔχοντος πίτλου  
"Ανδρου καὶ Σύρας". ἔχει δὲ μοναστήρια μοναχῶν 4 μὲ  
κτήματα ίκανα καὶ ἐν μοναζουσῶν ὑπὲρ τὰς 100 ἐφημερίες  
η ψωρίας καὶ τόσους πρεσβυτέρους, οἵτινες ὅλοι  
ἔχουν τὰς ιδιοκτήτους ἐκκλησίας των γεωργοῦντες καὶ  
τοὺς ἀγρούς των.

Οἱ κάτοικοι αὗτῆς εἶναι λοιπῶν ὅλοι 3 χιλ. οἰκογένειαι  
ώς ἔγγιστα διαμεριζόμεναι εἰς 42 χωρία, καὶ ψυχαὶ<sup>3</sup>  
περίπου 15 χιλ.

Μεταξὺ τούτων εἶναι ως 100 οἰκογένειαι, ἀρχοντικαὶ  
καλούμεναι· αὐτοὶ δὲν γεωργοῦν τοὺς ἀγρούς των, ἀλλὰ  
δίδουν ἀγόρους εἰς ἄλλους διὰ προστίμου ἐξ ἡμισείας, οἵτινες  
γεωργεῦντες αὐτοὺς δίδουν εἰς τοὺς ιδιοκτήτας τὸ ἡμίσυο  
πρειόν των, διὰ δὲ τὸ ἡμίσυο, τὸ διπλοῖον εἶναι τὸ ἀνάλογόν  
των, πληρόνον εἰς αὐτοὺς πρόστιμον.

Οἱ λοιποὶ ἀπαντες, ἐκτὸς τῶν ναυτῶν, γεωργοῦν  
τοὺς ἀγρούς των, καὶ ὅσοι ἔχουν ὀλίγους, καὶ ἐκ τῶν  
ἀρχοντων· ἀλλὰ ἀφαιρεούμενου τοῦ προστίμου μόλις ἀπο-  
λαμβάνειν διὰ τοὺς κόπους των τ' ἄχυρα καὶ τὸ χόρτον.

Ναῦται μετροῦνται εἰς 350 οἰκογένειας· ταξειδεύονται  
περισσότεροι μὲ ταλοῖα των καὶ τινες εἰς ξένους τόσους  
πλοῖα· ἀλλὰ σχεδὸν πάντες κατὰ τὸ μᾶλλον καὶ ηττού  
δὲν στερεύνται κτημάτων, ὥτε ἀγρῶν καὶ οἰκων ἔχουν δὲ  
καὶ ἔως 20 πλοῖα γολέητας ἀπὸ 2 χιλ. ἔως 4 χιλ. χορηγι-  
κόλητος, καὶ ἄλλα 70σα πλοιάρια ἀπὸ 150 ἔως 250 κοιλῶν.

Τὰ πρειόντα τῆς νήσου εἶναι μετάξι, λεμόνι, κρασί,  
λάδι, σῦκα, τυρί, μέλι, κρεμή, σμιγάδι, σιτος, δαπριά  
καὶ παντοίου είδους ὄπωρικά.

Ἐξαγωγὴ γίνεται εἰς μετάξι ἀδούλευτον καὶ κλω-  
σμένον, λεμόνι, κρασί ὀλίγον, ὄπωρικά, ἀλλοτε καὶ  
ὑπὲρ τοὺς 300 δέος κατ' ἔτος· ἀλλ' ἡδη κατεσπαράχθησαν  
ὑπὸ τῶν ἐν Φαλάστη καὶ Ἑρετ ὅπειταν καὶ τὰ πρὸς  
γεωργίαν ἀκόμη ζῶα των καὶ τὰ ὀλίγα πειρυϊά των.

Λαμβάνεις ἔξωθεν ὑφάσματα, σιδηρον, βαμβάκι, λινάρι,  
δέρματα, σαποῦνι, λάδι, ἄλας, ρίζι, ὄφαρια ταρ-  
χευμένα, τυρί, καπνὸν, ζάχαρι, καφέν, ἀρωματικά, καὶ  
3 ή 4 μηνῶν γεννήματα.

Μόλις φαίνονται εἰς κυκλοφορίαν εἰς ὅλην τὴν νῆσον  
50—60 χιλ. Γρ. εἰς μεταλλον, διότι οὐρανται μὲ τὴν οὐ-  
ράλαια [σερμαγιάν] τῶν πλοιών των φέρουν ἐξ ὧν ἔχει  
χρείαν η νῆσος, ἀτένα πλαοῦσι μὲ λαρικῶν, ἀλλὰ συγ-

ούντως αγοράζουν ἐκ τῶν προϊόντων καὶ τὰ μεταφέρουν.  
"Ολη ἡ γῆ τῆς ήσου μὲν δένδρα της, ἥτις εἶναι ἴδιος  
τοπος, ἐκτιμήθη πέρος χρόνων κατὰ τὸ ἔβος διὰ τὴν  
σωραξίν τοῦ δεκάτου πρὸς τὴν Ὀθωμανικὴν Πόρταν διὰ  
τοῦ 82 χιλ. Μέρος τῶν ἀγρῶν αὐτῶν καλητέρευσαν  
εἰστοτε, καὶ ἄλλοι ἐξέπεσαν, ὡςτε ὡς ἔγγιστα ἥθελεν  
μεριδὴ γενομένης νέας ἐκτιμήσεως, πάλιν ἡ αὐτή. Ἐντὸς  
τωρου ἀγρὸς ὡς ἔγγιστα προάγει Γρ. 7: 1/2 καρπόν καὶ  
πειδὴ κτῆμα, τὸ ὅποιον διδεῖ Γρ. 3: 1/2 εἰσόδημα, τιμᾶται  
ἀλλὰ Γρ. 100, κατὰ τοῦτον τὸν ὡς ἔγγιστα ὑπολογισμὸν ἄλλη  
κτηματικὴ κατάστασις αὐτῶν ἐκτὸς τῶν οἰκουν ἀναβαίνει  
τοῦ 12,571, 248, Γρ. περίσσου.

Τέχναι καὶ ἔξωτερικὸν ἐμπόριον δὲν ἐνεργεῖται διὰ  
τὸν διαιρεσιν τῶν κατοίκων εἰς χωρία καὶ ἔλλειψιν λιμένος.  
πούτου τὰ κτήματα κατήντησαν εἰς τοιαύτην τιμὴν,  
απεντὸν διδούν ὡς ἔγγιστα 3: 1/2 τοῦ 610 προϊόν ἐπήσιουν  
καὶ ἐάν τις θέλῃ νὰ ἀγοράσῃ, ὀλίγους εὑρίσκει τωλοῦντας  
καὶ πολλοὺς ἑτοίμους νὰ δανείζωνται μὲ 10 τὰ 010 τόκουν.

"Ολοι· εἰς κάτοικοι χρεωστοῦσι πρὸς ἀλλήλους ὑπὲρ  
τὰ 2 μελλούντια, ἐκ τῶν ὅποιών τὰ μὲν ἡμιση χρεω-  
στοῦσιν οἱ τῆς πρώτης τάξεως κτηματικαὶ πρὸς ἀλλήλους  
καὶ πρὸς τοὺς τῆς δευτέρας ἀπὸ μελητὰ, ἀνατοκι-  
τημοὺς, προίκας, κληρονομίας κτλ. τὰ δὲ ἔτερα ἡμιση  
χρεωστοῦν οἱ τῆς ἐσχάτης τρίτης τάξεως πρὸς τοὺς  
τῆς πρώτης τὰ περισσότερα, καὶ πρὸς τοὺς τῆς δευτέρας  
τὰ ἐπιφέλαις ἀπὸ δάνεια, ἀνατοκιτημοὺς καὶ πρόστιμα.

Τοπικὴ συνήθεια ἐπεκράτησε, καὶ ἦν οἱ χρεῶται δὲν  
εἰσάγουνται νὰ πληρόσουν εἰς τὴν προγεσμίαν τὸ χρέος  
τῶν, οὔτε τοὺς τόκους, ἀλλὰ συγχωρεῖται μόνον καὶ  
εἰς τὸν δανειστὴν. Ηλάση ἀγοροὺς ἀπὸ τὸν χρεώστην  
τοῦτον Γρ., ὅσων εἶναι τὸ χρέος, καὶ νὰ γέμεται τὸ  
προϊόν αὐτῶν ἀντὶ τοῦ τόκου, ἔχοις εὖ ὁ χρεώστης  
μὲ ἄλλα μέντα νὰ πληρώσῃ καὶ νὰ ἐλευθερώσῃ τοὺς ἀγροὺς  
τῶν ὅμοιως συγχωρεῖ καὶ εἰς τὸν χρεώστην νὰ προσφέρῃ  
πληροὺς ἰσοτίμους τοῦ χρέους του μὲ τὰς αὐτὰς συμ-  
φωνίας. ἂλλ' ἐπειδὴ 100 Γρ. ἀγρὸς διδεῖ πόνου Γρ.  
3: 1/2 κατ' ἕτος εἰσόδημα, καὶ διὰ τοῦτο οἱ μὲν δανεισταὶ  
ἀπὸ πλεονεξίαν προσθεῖσιν νὰ προσθέσουν τοὺς τόκους εἰς  
τὰ κεφάλαια, οἱ δὲ χρεῶσται ἐξ ἀνάγκης προκρίνουν  
νὰ προσθέτουν εἰς τὸ χρέος των τοὺς τόκους καὶ νὰ  
τοὺς μένουν τὰ προϊόντα των διὰ νὰ ἔστων. Ἀπὸ τοι-  
αύτας αἰτίας προῆλθεν ἡ εἰς τοιαύτην ποσότητα αὔξησις  
τοῦ χρέους των, καὶ καθεκάστηκε προβαίνει αὔξανεμένη.  
· Οἱ δανεισταὶ τότε μόνον βιάζουν καὶ λαμβάνουν τοῦ  
χρέους τοῦ χρεώστου (πάντοτε ὅμως μὲ τὰς αὐτὰς  
συμφωνίας), ὅταν ὅλοι οἱ ἄγροι καὶ ὁσικός του ἐκτιμά-  
μενοι ἵστενοῦσι μὲ τὸ χρέος του ὅθεν πολλοὶ κατ' ἕτος  
ἐκ τούτων ἀπόρχοντο μὲ τὰς σικουγενείας των εἰς τὴν  
Ασίαν, ὅπου δουλεύοντες καὶ κερδίζοντες ἐπανέστρεφον,  
καὶ ἐκ τούτου τοῦ μέσου εἰσήρχοντο εἰς τὴν νῆσον 60  
ἢ 70 χιλιάδων γραπτίων.

Τὰ προϊόντα ποτῆς ἀπαντά ὡς ἐκ τοῦ  
δεκάτου εἶναι. . . . . Γρ. 615,000.

· Αφαιρουμένου τοῦ δεκάτου Γρ. 61,500  
καὶ τοῦ τοῦ μοναστηρίων  
εἰσόδηματος περίσσου . . . . 40,000

Μένουν Γρ. 513,500.

"Η κάτωθεν ποσότης	613,500.
"Τωστίθεται ὅτε ἐμβαίνουν ἀπὸ κλώ- σιμον μεταξίου.	30,000.
'Από τινα ὀπωρικὰ γινόμενα εἰς τοὺς περιοίκους κήπους των, οἵτινες εἴναι ἐλεῖθεροι δεκάτου, καὶ ἐξαγωγὴν ὀλίγων ζώων.	25,000.
'Απὸ ἑργολάβους δουλεύοντας εἰς τὰς πέριξ νήσους.	10,000.
'Απὸ τὸ ναυτικὸν εἰσόδημα.	200,000.

Τὸ ὅλον Γρ. 778,500

"Τωστιθεμένου ὅτι ἐξοδεύει ἑκάστη  
σικουγένεια ἐκ τῶν ἴδιων προϊόντων εἰς  
κρασὶ, σῦκα καὶ λάδι, καὶ ἐκ τῶν ει-  
σερχομένων, πρὸς Γρ. 120 κατ' ἕτος Γρ. 360,000.

'Εκ τῶν ἴδιων γεννημάτων τρεφόμενος  
μῆνας ἐννέα, 6 χιλ. κοιλὰ τὸν μῆνα, κοιλὰ  
54 χιλ. καὶ πρὸς Γρ. 8 κατὰ τὴν τοῦ  
δεκατισμοῦ ἐκτίμησιν.

Διὰ τὸ ἔξωθεν τριῶν μηνῶν γένημα  
κοιλὰ 18 χιλ. πληρωμένον πρὸς Γρ. 12 . . . 216,000.

Τὸ ὅλον Γρ. 1,008,000.

Κατὰ τὸ αὐτὸν ὡς ἔγγιστα ἵστενοῦ  
ἡ ὑπολογισμὸν ἐτησίως χρεόνεται ἡ μῆσος,  
ἐκτὸς τῶν κατ' ἕτος τόκων καὶ φόρων,

228,500.

Τωσόλοιπον 779,500.

Δὲν εἶναι ἀμφιβολία ὅτι καὶ ταῦτα πιστῶν εἰς  
τοὺς ἐνδεεστέρους. Σωτηρία ἐδύνατο νὰ γείνῃ καὶ εἰς  
αὐτοὺς καὶ εὐτυχία εἰς ὅλους τοὺς εγκατοίκους, ἐν  
ἥθελον καλλιεργηθῆ τὰ γεώμητα. Τοῦτο τοῦτο ἥθελεν  
ἀνατλῆσις τὴν ἔλλειψιν τῶν γεννημάτων καὶ αὕτως δεν ἥ-  
θελεν ἐξέρχεται ἡ ποσότης γροσίων, όση διδεται εἰς αὐτά.

Καὶ ὡς ἐξίσου ἀναγκαῖον, ἐάν εκαπιτηνέστερο λιμνη-  
τὸν ὅποιον εἶναι εύκολον νὰ γείνῃ εἰς τὸ Κάστρον, τὸ  
Κόρθι. Τοῦτο ἥθελε γείνει αὐτία νὰ αὔξησῃ καὶ τὸ  
ναυτικὸν καὶ τὸ ἐμπόριον, εἰκὸν τοῦτο τοῦτο τοῦτο  
ἥθελε προκύψει ἡ καλλιέργεια τῶν τεχνῶν, αἱ δύο αὔξε-  
τλητοι πηγαὶ τῆς εὐδαιμονίας.

Οἱ ἐγκάτοικοι ἀφ' ἑαυτῶν εἶναι ἀδύνατοι ὅμονοσύντε-  
ται κατορθώσουν αὐτά· ἥθελαν δὲ κατορθωθῆ εὐκόλως, ἐάν  
ἡ Λύτοι Ἐξοχότης ὁ Κυθερώτης ἐλεῖν τόσους δυστυ-  
χεῖς ἥθελε γαρίσει προσηπτικῶς διὰ τοῦτο τὰς δια-  
ταγάς του καὶ τὰς ὁδηγίας του.

### ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ.

"Οσαι εὐσέθησαν ἐπὶ τοῦ Ἐλληνικοῦ νησικοῦ πλοίου, τὸ  
Καρτερία, κατὰ τὴν ἐποχὴν τῶν εἰς Καύκαν κατασχεθέντων  
λειῶν, καὶ δὲν ἔλαβαν τὸ μέρος των εἰδοποιεύντας ὅτι  
θέλουν τὸ λάθει διευθύνομενοι εἰς Πατρίδα τὸν πλοιαργυρό  
Κύριον Φ. Α. Χάστιγγε.

"Η δείσι τοῦ Γιακουμη Σαμιού ταῦτα φονευθέτος ἐπὶ<sup>τοῦ</sup>  
τοῦ Ἐλληνικοῦ ἔθνικοῦ πλοίου, ἡ Καρτερία, εἰδοποιεῖται  
ὅτι δύναται νὰ παραλάβῃ τὰ πράγματα τοῦ ἀνεψιοῦ της  
τὰ λείψανα τῶν μισθῶν του, καὶ τὸ ἀπὸ τὰς δείσις μέρος  
του, διευθυνόμενη εἰς Πατρίδα πρὸς τὸν πλοιαρχού Κύριον Φ.  
Α. Χάστιγγε.